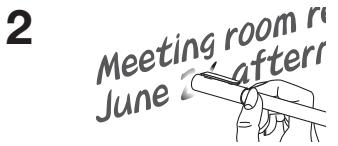


# PLUS



## CleanBoard Stylus Pen Instruction Manual

Before using the Stylus Pen, read this manual carefully.  
Keep the manual in a safe place for future use.

### 1. How to Use the Stylus Pen

Maintain contact of stylus tip against the board surface when writing.

### 2. How to Use Pen Cap Eraser for a Specific Small Area

Glide the cap end over the surface and you can erase the writing in a narrow area such as single letter.

#### ⚠️ WARNING

- The pen contains magnets. Refrain from using this board if you use a medical device such as pacemaker, ICD, etc.
- Keep the stylus pen including its cap away from magnetic medium as it can damage data on it. Do not place the pen (including the cap) near watches and mobile phones etc. as it may cause them to malfunction.

#### ⚠️ Cautions on the Stylus Pen

- The stylus pen is dedicated for use with the CleanBoard.
- Take the cap off to use and replace it when done.
- Use the pen holder on the CleanBoard to store the pen.
- Do not pull on the disc at the pen tip or it can be damaged and makes it not suitable to write.
- Erasing with pen cap eraser may leave faint grey spot.

## CleanBoard Stylus Pen Manuel d' instructions

Avant d'utiliser le stylet, lisez attentivement ce manuel.  
Conservez le manuel dans un endroit sûr pour tout usage ultérieur.

### 1. Comment utiliser le stylet (Stylus Pen)

Maintenez le contact de la pointe du stylet contre la surface du tableau lors de l'écriture.

### 2. Comment utiliser la gomme du capuchon du stylo pour une petite zone spécifique

Faites glisser l'extrémité du capuchon sur la surface et vous pouvez effacer l'écriture dans une zone très étroite telle qu'une seule lettre.

#### ⚠️ ATTENTION

- Le stylet contient des aimants. Abstenez-vous d'utiliser ce tableau si vous utilisez un appareil médical tel qu'un stimulateur cardiaque, un DAI, etc.
- Gardez le stylet, y compris son capuchon, à l'écart du support magnétique car il pourrait endommager les données qu'il contient.
- Ne placez pas le stylet (y compris le capuchon) près des montres et des téléphones portables, etc., car cela peut provoquer un dysfonctionnement.

#### ⚠️ Mises en garde concernant le stylet (Stylus Pen)

- Le stylet est conçu pour être utilisé avec le CleanBoard.
- Retirez le capuchon pour l'utiliser et replacez-le lorsque vous avez terminé.
- Utilisez le support du stylet sur le CleanBoard pour ranger le stylet.
- Ne tirez pas sur le disque à la pointe du stylet, il peut se trouver endommagé et ne plus pouvoir écrire.
- Effacer avec l'effaceur du capuchon du stylet peut laisser une légère tache grise.

## CleanBoard Stylus Pen Manual de instrucciones

Antes de usar la rotulador, lea con atención este manual.  
Guarde el manual en un lugar seguro para poder consultarla en el futuro.

### 1. Cómo utilizar el rotulador (Stylus Pen)

Mantenga en contacto la rotulador contra la superficie de la pizarra durante la escritura.

### 2. Cómo utilizar el borrador de la tapa del rotulador en una zona pequeña específica

Deslice el extremo de la tapa sobre la superficie y podrá borrar la escritura de una zona pequeña, por ejemplo, una sola letra.

#### ⚠️

- El rotulador contiene imanes. Evite usar esta pizarra si usa dispositivos médicos tales como un marcapasos, DCI, etc.
- Mantenga el rotulador, incluyendo su tapa, alejado de los dispositivos magnéticos, puesto que podría dañar sus datos.
- No coloque el rotulador (incluida la tapa) cerca de relojes, teléfonos móviles, etc., puesto que podría averiarlos.

#### ⚠️ Precauciones relacionadas con el rotulador (Stylus Pen)

- El rotulador óptico es de uso exclusivo con la CleanBoard.
- Extraiga la tapa para usarlo y vuelva a colocarla cuando haya terminado.
- Guarde el rotulador en el recipiente para rotulador de la CleanBoard.
- No tire del disco en la punta del rotulador o podría dañarlo hasta tal punto que no pueda escribir.
- Borrar con el borrador de la tapa del rotulador podría dejar un leve punto gris.

## CleanBoard Stylus Pen Bedienungsanleitung

Lesen Sie vor der Verwendung des Stift diese Anleitung sorgfältig.  
Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung an einem sicheren Ort auf.

### 1. So verwenden Sie den Stift (Stylus Pen)

Behalten Sie stets den Kontakt der Stiftspitze gegen die Oberfläche des Boards bei, wenn Sie schreiben.

### 2. So verwenden Sie den Radierer der Stiftkappe für einen bestimmten kleinen Bereich

Wenn Sie das Kappende über die Oberfläche führen, können Sie einen kleinen Bereich des Geschriebenen löschen, beispielsweise einen einzelnen Buchstaben.



- Der Stift enthält Magnete. Sie dürfen dieses Board nicht verwenden, wenn Sie ein medizinisches Gerät tragen, wie zum Beispiel einen Herzschrittmacher, einen implantierbaren Kardioverter/Defibrillator (ICD) usw.
- Halten Sie den Stift einschließlich seiner Kappe von magnetischen Medien fern, da die Daten darauf beschädigt werden können.
- Halten Sie den Stift (einschließlich der Kappe) nicht in die Nähe von Uhren, Smartphones usw., da dies deren Fehlfunktion verursachen kann.



#### ⚠️ Vorsichtshinweise zum Stift (Stylus Pen)

- Der Stift ist zur Verwendung mit dem CleanBoard vorgesehen.
- Nehmen Sie die Kappe ab, wenn Sie ihn verwenden möchten, und setzen Sie sie wieder auf, wenn Sie fertig sind.
- Verwenden Sie zur Aufbewahrung des Stifts die Stifthalterung des CleanBoards.
- Ziehen Sie nicht an der Scheibe an der Stiftspitze, andernfalls wird der Stift beschädigt und Sie können damit nicht mehr schreiben.
- Das Löschen mit dem Radierer der Stiftkappe kann einen schwache graue Stelle hinterlassen.

## 奚克拉笔 使用说明书

在使用笔之前，请仔细阅读本手册。  
将手册保存在安全之处，以备将来之需。

### 1. 如何使用书写笔

在书写时保持笔尖与板面接触。

### 2. 如何在特定较小区域使用笔帽板擦

将帽端在板面上滑动即可将较窄区域内的书写内容（如单个字母）清除。

#### ⚠️ 警告

- 笔含磁铁。如果您正在使用如起搏器、ICD 等医疗设备，请勿使用此板。
- 使书写笔及其笔帽远离磁性介质，以免其中数据损坏。
- 请勿将笔（含笔帽）靠近手表或移动电话等，否则会导致其功能异常。

#### ⚠️ 与书写笔有关的注意事项

- 书写笔专用于 Clean board 奚克拉。
- 使用时将帽子摘下，写完后进行替换。
- 请使用 Clean board 奚克拉上的笔架保存笔。
- 请勿拉扯笔尖处的圆盘，否则会致其损坏而不宜用于书写。
- 用笔帽板擦擦除可能会留下模糊的灰色斑点。

## CREA 專用筆 說明手冊

在使用筆之前，請仔細閱讀本手冊。  
將手冊放在安全之處，以備日後參閱。

### 1. 如何使用專用筆

請將筆尖確實抵住板面後，輕輕書寫。

### 2. 如何使用筆蓋擦拭功能進行細部消字

將筆蓋前端在書寫面上滑動，即可消除單一文字等細部書寫內容。



- 專用筆內含磁鐵。若您有使用會受磁性影響的醫療裝置，如心臟起搏器、ICD 等，請勿使用本產品。
- 專用筆及筆蓋若靠近磁儲存裝置時，可能造成資料損毀。
- 請勿將筆（含筆蓋）靠近手錶及行動電話等，以免造成其功能異常。

#### ⚠️ 專用筆相關注意事項

- CREA 檢淨無塵白專用筆請勿使用於其他用途。
- 使用專用筆時請取下筆蓋，使用完畢後請蓋上筆蓋。
- 專用筆使用完畢後請存放於筆架上。
- 請勿拉扯筆尖的圓盤，否則會致其損壞而不宜用於書寫。
- 使用筆蓋擦拭功能消字時，可能會留下灰色模糊斑點。